

O Observador

ANO XVII

ÓRGÃO DO DEPARTAMENTO DE PROMOÇÃO SOCIAL DA USINA DA PEDRA
15 de julho à 15 de agosto/88

Nº 212



**PARABÉNS
SETOR 09**
24 DE OUTUBRO 1985 - 19 DE JULHO 1988
**Mil dias
sem acidentes
com perdas**

O setor 09 é formado pelos funcionários que trabalham no Depósito de Alcool, Destilarias, Irrigação I e II e Carregamento Vinhaça I e II. Na troca de turnos, eles receberam os cumprimentos da chefia e pousaram para o foto. Parabéns pessoal!

Atenção funcionários de Serrana

O Serviço Social comunica que a partir de primeiro de setembro, o atendimento farmacêutico e exames complementares será feito somente com receitas ou pedidos provenientes de nossa Clínica, na Rua Rio Grande do Norte, 36, ou dos Consultórios que atendem funcionários na Usina ou Carpa.

Portanto, atenção: para os exames na Santa Casa de Serrana, ou para adquirir remédios nas farmácias conveniadas, é preciso que a receita ou o pedido de exame, seja dos médicos de nossa Clínica.

Observamos que as receitas e pedidos da **Dra. Vera M. Gama de Moraes**, oftalmologista e **Dr. Marcos Colbchini**, neurologista, ou especialistas de Ribeirão, ou ainda as receitas fornecidas em finais de semana, ou após as 21 horas, podem ser adquiridas diretamente nas farmácias ou encaminhadas para os laboratórios conveniados.

Dr. Paulo Scatena, supervisor do Serviço Médico da Empresa, informou ao Observador que desta forma, os médicos poderão fazer um melhor acompanhamento e orientação dos problemas de saúde do pessoal, e também será possível diminuir as despesas dos funcionários com farmácia, uma vez que nosso Ambulatório dispõe de uma grande quantidade de medicamentos adquiridos da FURP e CEME além de outros, que são distribuídos gratuitamente aos pacientes no ato da consulta.

Excursão: final de ano

O Serviço Social já entrou em contato com a Colônia de Férias dos Comerciantes e reservou os períodos para as duas excursões à praia no final do ano. Porém, a Direção da Colônia ainda não passou os preços. Tão logo isto aconteça, serão abertas as inscrições.

Não perca sua vez

O Serviço Social solicita aos responsáveis, que compareçam às reuniões convocadas para esclarecimento do funcionamento do POP, quando é feita a inscrição da família para a visita ao dentista.

Muitas famílias recebem o comunicado (veja modelo) e ninguém comparece à reunião, ou depois não aparece na Clínica, no dia e horários marcados. Isto prejudica o andamento do Programa e atrasa o atendimento daqueles que realmente estão interessados neste tratamento de prevenção. Convém lembrar que em caso de falta ao dentista é cobrada multa de C\$5 1.000,00 (hum mil cruzado).

Portanto, ao receber o comunicado, procure comparecer no D.P.S. e depois na Clínica no dia e hora marcados. Se a mãe ou o pai não puderem comparecer, devem mandar outra pessoa no lugar. Importante é não perder a vaga.



Dra. M. Lúcia e Graça, quando atendiam o garotinho Felipe José da Silva Neto

O QUE É O P.O.P.

É o Programa de Odontologia Preventiva que vem sendo desenvolvido há mais de um ano pelo Serviço Dentário da Empresa.

Juntamente com o Tratamento de Rotina. Por hora, o Programa destina-se às mães e filhos dependentes de 0 a 14 anos. O Programa consta de limpeza dos dentes, aplicação

de flúor, selamento das cáries com cimento bactericida, tratamento dos casos de emergência e distribuição gratuita de flúor e escova dental. A cada seis meses, o paciente é convocado para nova visita.

Atualmente, três dentistas da Empresa, atendem somente pacientes do POP: **Dra. Suzy A.C. Palmeira**, **Maria Lúcia Jurca e Vanderlei Trawitzki**. Além dos dentistas, temos **Maria da Graça Capicelli**, higienista treinada na Faculdade de Odontologia da USP, Ribeirão Preto, para fazer a limpeza com o aparelho Profident e a aplicação de flúor.

Graça também ensina a técnica correta de escovação e uso do fio dental. Ela disse que nos retornos, tem observado "uma razoável melhora na higiene da boca, o que vem resultando na diminuição das cáries e das doenças da gengiva destas pessoas que passam pelo POP".

P.O.P. - PROGRAMA DE ODONTOLOGIA PREVENTIVA

CHEGOU SUA VEZ !!!

O Serviço Dentário convida você e sua família a terem os dentes saudáveis e com menos cáries. Para isso você precisa participar do P.O.P., venha conhecer seu funcionamento e fazer a sua inscrição no dia ____ / ____ / ____, às ____ horas, no Serviço Social em Serrana.

Caso você trabalhe fora, mande outra pessoa em seu lugar.

COMPAREÇA, NÃO PERCA SUA VAGA,

AFINAL COM OS DENTES, TAMBÉM, É MELHOR PREVENIR DO QUE REMEDIAR.

Treinamentos

Parabéns aos funcionários da Usina da Pedra ou Carpa que participaram de treinamentos realizados dentro ou fora da Empresa, no período de 15 de julho a 15 de agosto. Bom proveito, pessoal!

RIBEIRÃO PRETO

Luciana Rasteli, secretária II e **Mari Cristina da Silva**, recepcionista, ambas da Carpa, terminaram no final de julho, o curso Secretária Empresarial promovido pelo Senac, iniciado em 21 de maio, realizado aos sábados.

Suseite Honório Garcia, encarregada Micro/Usina, fez o curso "Organização - Sistemas e Métodos", promovido pela Intersel - Reciclagem Profissional S/C Ltda., de 11 a 20 de julho.

Idevaldo Bertagnoli, supervisor de Custos/Carpa, **Carlos Alberto Cavalheiro**, **Gilberto de Pádua Santoro** e **Jefferson Degaspari**, auxiliares Custos/Usina, participaram do curso sobre "Custos Estruturação e Sistematização", também promovido por Intersel.

Ana M. de Carvalho, **Sônia M. S. Roxo**, **Vilma A. Gonçalves**, assistentes sociais, **Apáreo Scanduzzi Filho**, encarregado Recrut. Seleção/Usina e **Bernardo Biagi**, participaram do Seminário de Assistência Social para Agroindústria Canaveira - Alternativa, promovido por Planalsucar, de 10 a 12 de agosto.

SÃO PAULO

Regina A. Ferreira Félix, encarregada Setor Alimentação/Usina, fez o curso "Restaurante Industrial", nos dias 22 e 23 de julho, promovido por Celacade.

Carlos Henrique Manfredi, supervisor Custos/Usina, esteve no IOPEC - Instít. Orient. Profiss. e Ext. Cultural, nos dias 11 e 12 de agosto, fazendo o curso "Aspectos Gerenciais da Análise do Fornecedor sobre o Investimento".

Maria Luiza B. Biddia, analista Recursos Humanos/Carpa, fez o aprofundamento do curso Teste "Z" de Zuliger, promovido pelo Senac, de 20 a 22 de julho.

PIRASSUNUNGA

José Carlos Teixeira, ajudante de mecânico/Carpa, esteve nesta cidade de 18 a 22 e de 25 a 29 de julho, na Massey Perkins S/A., fazendo o treinamento "Básico de Trilores e Implementos".

ÁGUAS DE SÃO PEDRO

Godofredo Fernandes Machado, esteve presente no Simpósio Internacional de Avaliação Socio Econômica da Diversil, do Setor Canaveiro, também promovido por Planalsucar, de 01 a 05 de agosto.

Preparo de solo: curso para operadores

Esse treinamento, com aulas teóricas e prática, foi programado para todos os operadores de máquinas da Carpa. **Vanderlei Montanari**, analista/Treinamento, disse que "o objetivo é passar aos operadores conceitos básicos de conservação e preparo, bem como padronizar operações de calagem, aração, gradagem, subsolagem, além da regulação correta dos implementos utilizados nestas operações, visando o melhor produção agrícola e a conservação das máquinas e implementos".

O Manual de Instrução foi elaborado pela Seção de Treinamento, com a colaboração dos setores envolvidos. Antes de convocar os operadores para o curso, a chefia foi convidada a fazê-lo para avaliar o seu conteúdo.

Dessa vez participaram três turmas que não estão trabalhando na safra da cana. Na entressafra teremos outras.



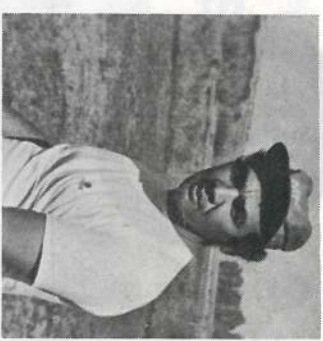
Aula prática da 1ª turma

1ª turma - 01 a 03 de agosto: **Amaury S. Dias**, **Arlindo Camilo**, **José I. Siqueira**, **José Paulo Rodrigues**, **Onofre A. Leodino**, **Rubens D. Guimarães** e **Vitor Rodrigues**.

2ª turma - 04 a 08 de agosto: **Dimas Camilo da Silva**, **Edson N. Xavier**, **José Antônio da Silva Júnior**, **José Luiz**, **José**

Mauro da Silva, **Maurício Doniz de Oliveira** e **Sebastião dos Reis Ribeiro**.

3ª turma - 08 a 10 de agosto: **Altair F. Teodoro**, **Antônio de Oliveira II**, **Carlos dos Santos**, **Devonzir J. Manduca**, **Joaquim J. Teixeira**, **José Antônio Camilo** e **Luiz G. Vicente**.



Arlindo Camilo

Arlindo Camilo é o mais antigo operador de máquinas da Carpa. Botadeiro, como é conhecido, fez o curso "Preparo de Solo" na primeira turma. Esse não é seu primeiro curso e, embora seja um dos mais experientes - ele é operador desde os 17 anos - Arlindo afirma que aprendeu muito com Pedrinho nestes três dias. "As vezes, a gente pensa que está fazendo certo, mas de acordo com o que Pedrinho explicou, estava errado. O serviço saía, mas esquentava a cabeça, perdia tempo e às vezes, até judava da máquina".

Esta avaliação feita por Arlindo, tem muita importância e valoriza o Curso, uma vez que ele é um operador respeitado pela qualidade de seu serviço, porque gosta das coisas muito certas.

Arlindo disse ainda: "Se eu que já tenho tantos anos de profissão, aproveico bastante, os que estão começando agora, vão aproveitar muito mais".

Funcionários da Usina estudam matemática

Começou mais um curso de Matemática Básica I. As aulas são às segundas, quartas e sextas-feiras, das 07:00 às 08:00 horas na Sala de Treinamento da Usina.



Miriam Carnaval, instrutora do Curso,

está animada com esta turma. "É gostoso ver o progresso do pessoal. Alguns estão bem adiantados. Como o material é auto instrutivo, eles estudam em casa e tiram as dúvidas na aula. Muitos deles aproveitam o horário de almoço para estudar ou trocar idéias com os colegas de serviço", disse Miriam.

O material é composto de quatro módulos e cada módulo tem quatro fascículos. A medida que vai terminando um, o aluno passa automaticamente para outro, até completar os 15 fascículos.

Miriam garantiu que ao final do Curso, todos estarão aptos a resolver situações que envolvam cálculo de medidas de comprimento, peso, superfície e volume.

Por se tratar de material auto instrutivo, adquirido pela Usina, do Senai, não há previsão para o término do Curso, ou seja, ele só terminará quando todos os alunos tiverem completado os 16 fascículos.

Participam desta turma os seguintes funcionários: **Alfredo Marcolino**, **Antônio José dos Reis**, **Antônio Sidnei França**, **Aparecido Donizete Silva**, **Cláudio Hayashi**, **Décio Amadeu**, **Hernani J. Ferreira**, **Jair P. Barbosa**, **João Alves da Silva**, **José Alves Marinho**, **Jorge Francisco**, **José Roberto Barbosa**, **José Roberto Valdevic**, **Laércio de Oliveira**, **Luiz C. de Oliveira**, **Luiz Paulo Martins**, **Manoel A. Sarrilho**, **Sebastião L. Fernandes**, **Vandir B. dos Santos**, **Walter S. da Silva**.

CONFIRA

1. Seguro de Vida
O valor do seguro, descontado na Folha de Pagamento, é alterado todo mês. Os reajustes são automáticos, conforme os aumentos salariais concedidos.

2. Bradesco Comunica
O pessoal do Bradesco, instalado nas dependências da empresa, comunica aos funcionários que possui todos os tipos de investimentos, como Poupança, aplicação em Over Night, Fundo a Curto Prazo e outros. Para maiores esclarecimentos, procure o Sr. **Luzinário**, gerente do Banco.

CORREÇÕES

OBSERVADOR Nº 211

O Setor 08 completou "Mil dias sem acidentes com perda" no dia 11 de julho e não junho.

Compadre Mineiro é da Rádio Clube de Ribeirão Preto e não da 79, como saiu publicado.

O nome de alguns funcionários saiu errado. O correio é: **Silvio** Pereira Ramos, **Art Clóvis** Luiz, **Norberto A. Spanhol**, **Sebastião Manfredi**, **Joel Donizete** dos Santos e **Carlos E. Carnaval**.

Operadores de 966C fazem curso

"Dos cursos que fizemos, este foi o melhor". Foi assim que **Jazon Crispim de Oliveira** referiu-se ao II Curso de Operação com Carregadeiras 966 Caterpillar, realizado de 26 a 29 de julho na Sala de Treinamento da Usina. O monitor foi **Carlos Roberto de Souza**, da Lion, de Ribeirão Preto.

Jazon justificou-se dizendo que **Carlos Roberto** foi muito atencioso com todos, esclareceu dúvidas e fez questão de explicar tudo detalhadamente, tanto nas aulas teóricas, como nas práticas com as máquinas no pátio de cana e de bagaço.

Gilson Montanari, encarregado de recepção e depósito de cana, ficou satisfeito com o aproveitamento do pessoal e, principalmente, com os elogios que o Professor fez ao desempenho dos Operadores. O Curso foi dividido em duas turmas.



2ª turma do curso

EXPEDIENTE

O Observador: Publicação interna dos funcionários da Usina da Pedra e Carpa - Cia. Agropecuária Rio Parado, Serrana - S.P., fundado em novembro/70. Editor, **Redatora Responsável**: Dagna Cavaleiro Machado - MTB 17092. **Fotografia**: Jader, Zezinho e outros. **Ilustração**: Pedro Dias dos Reis e Prof. Milton. **Colaboração**: Funcionários da Usina e Carpa. **Diagramação**: Fernando Braga. **Composição e Past-Up**: APL Assessoria e Publicidade Ltda. **Impressão**: "Jornal de Ribeirão". **Tiragem**: 4000 exemplares - Distribuição gratuita. **Endereço**: Usina da Pedra - C.P. 02 - Serrana - S.P. Autorizada a reprodução de matérias, desde que citada a fonte. Filiação à **ABERJUE**.

Oficina Carpa: talento e criatividade



ZARU: DEDICAÇÃO E TALENTO

João F. Teodoro de Souza, conhecido por Zaru é mecânico de baterias da oficina/Carpa. Muito dedicado, Zaru está sempre procurando aprender mais. É assim que vem progredindo e melhorando o desempenho de sua seção.

Há pouco tempo, João Francisco montou um aparelho muito útil, capaz de carregar 40 baterias ao mesmo tempo. Para montá-lo, Zaru contou com a colaboração de Narciso M. Álvares da Silva, engenheiro electricista, supervisor de Oficina Elétrica da Usina, que o orientou na montagem do Kit adquirido pela oficina para esta finalidade.

Este aparelho recebe a corrente alternada da rede elétrica em 110 ou 220 volts, transformando-a em corrente contínua, utilizada para recarregar as baterias. É um aparelho de construção bem simples e de baixo custo, com a vantagem principal de poder recarregar simultaneamente até 40 baterias, enquanto nos outros, o máximo que se conseguia era de 12 baterias.

Outra boa novidade é que a solução eletrolítica usada na bateria, passou a ser fabricada por Zaru, na própria Seção de Recuperação e Fabricação de Baterias da Oficina.

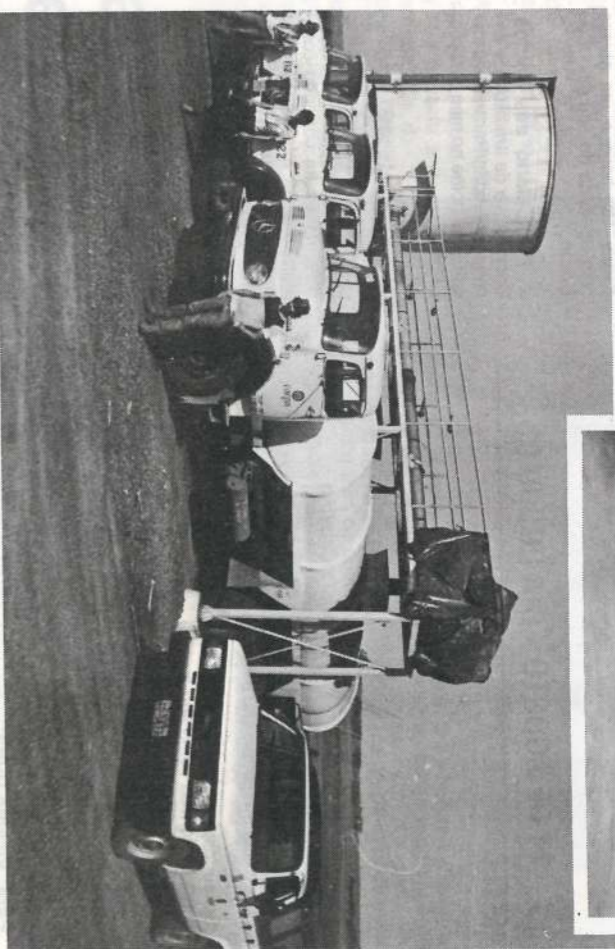
Já está funcionando o Carregamento de Vinhaça IV

Entrou em funcionamento no mês de junho o carregamento de vinhaça IV, capaz de distribuir 200 m³/h (duzentos metros cúbicos por hora) o que equivale à metade da vinhaça produzida pela Usina da Pedra.

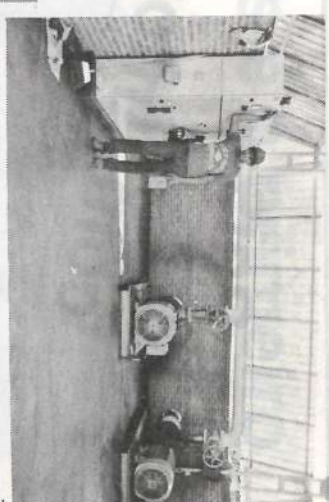
Localizado na Fazenda Fazendinha, ao lado do asfalto (Brodósqu/Serrana) capaz de carregar três caminhões de uma só vez, possui dois depósitos: o primeiro ao lado do carregador de 50 m³ (cinquenta metros cúbicos) e o segundo é uma represa localizada no alto da Fazendinha de 1.500 m³ (hum ml e quinhentos metros cúbicos).

Estes depósitos armazenam a vinhaça na troca de turnos dos motoristas dos caminhões e estabilizam o fluxo, pois o carregamento de caminhões é em regime intermitente. A construção deste carregamento foi possível graças à construção, há três anos, do carregamento de vinhaça III, localizado na Fazenda Ponta da Serra. Neste, a vinhaça sai da Usina da Pedra através de uma tubulação de fibra de vidro, atravessa o Rio Pardo por uma ponte pênsil e chega no carregamento, percorrendo assim 3.000 metros (três mil metros).

É neste carregamento da Ponta da Pedra que se inicia o novo carregamento. Os primeiros 5.000 metros



Carregador IV. Os motoristas são Antônio Carlos do Nascimento (esq.), Luiz B. Reato e Luiz Ozael do Carmo. Em destaque a Estação de Recalque onde trabalha Manoel Aleixo Vieira.



(cinco mil metros) são feitos em canal de desnível, a céu aberto, chegando à estação de recalque com duas bombas (uma reserva) que elevam a vinhaça a 110 m. (cento e dez metros) de altura e um comprimento de 1.600 metros (hum ml e seiscentos metros) em uma tubulação de fibra de vidro de 200 mm. (duzentos milímetros) de diâmetro. Neste instante, a vinhaça está no alto da Fazendinha.

A partir daí, para atravessar uma região de pastos foram usados 3.200 metros (três mil e duzentos metros) de manilha de diâmetro de 300 mm. (trezentos milímetros) chegando à represa pulnato.

Destá represa até o carregamento, a vinhaça é conduzida por uma tubulação de fibra de vidro com 900 metros (novecentos metros) de comprimento e 150 mm. (cento e cinquenta milímetros) de diâmetro. Nos dois últimos trechos (manilha e tubulação) a vinhaça escoa pela ação da gravidade.

O projeto e a sua execução foram feitos pelo departamento técnico da Usina da Pedra. São 6,0 km. (seis quilômetros) de tubulação, que para sua instalação são necessários alguns cuidados especiais como: a abertura da canaleta, o desnível constante, a colocação de areia (pois os tubos são de fibra de vidro) executados em um tempo muito curto.

A vinhaça, saindo da usina, percorre 13.700 m. (treze mil e setecentos metros) até chegar no carregador IV.

Com este carregamento foi possível a aplicação de vinhaça em áreas não economicamente viáveis, até então, devido ao encurtamento da distância média de transporte.

Os investimentos gastos na execução do projeto, tem bom retorno, pois com a aplicação de vinhaça, a quantidade de adubos necessários usados são muito menores. Com isto, melhor para a empresa e muito melhor para o Brasil que não precisa importá-los. (Colaboração: Gilberto D. Zanoni)



As turnas 04, 08, 09, 11, 14 e 17 trabalharam no talhão 096, localizado próximo a Jaqueira

20 CORTES

A aplicação de vinhaça comprovadamente melhora a qualidade da terra, aumentando sua produtividade. Em junho, dias 23 e 24, as turnas 04, 08, 09, 11, 14, 17 e 18 cortaram o talhão de cana mais antigo da Carpa, o talhão 03.096, localizado na Fazenda da Pedra. Foi o 20º (vigésimo) corte consecutivo com uma produtividade considerada muito boa: 121,5 ton/ha.

Isto está sendo possível graças ao uso do "resíduo de indústria", um adubo excelente para a terra, conhecido por vinhaça ou garapão.

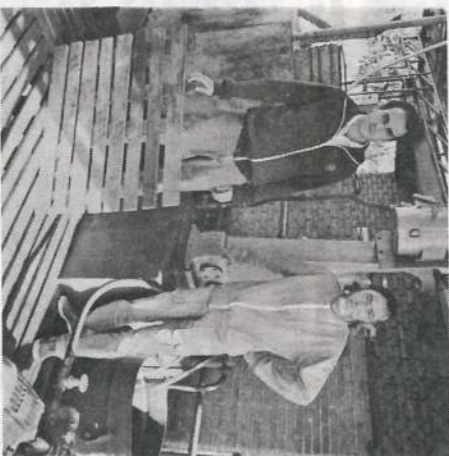
Na verdade este talhão não é mais um caso isolado. Graças ao uso do "garapão" (mistura de vinhaça e água), por mais de 25 anos, a Fazenda da Pedra possui hoje um número médio de cortes bem acima da média. Além desse talhão de 20 cortes, a Carpa possui outros de nove, dez, onze, doze e até treze cortes.

O uso do "garapão" vem possibilitando isso, pois além do benefício da aplicação da água à soqueira (irrigação), a vinhaça enriquece o solo pois traz na sua constituição potássio, cálcio, nitrogênio etc., elementos essenciais à cana. O talhão 03.096 é um bom exemplo, uma vez que antes da vinhaça era uma terra infértil, que tinha em abundância, tiririca, cupim e formigueiros.

Soluções simples para Segurança



Joaquim M. Rosa e João de Oliveira



Arnaldo A. Pitanguy e Manoel Carlos Rodrigues

1- Rampa

Agora ficou mais fácil lidar com os tanques de lubrificantes, no depósito. É que por sugestão de Joaquim M. Rosa, almoxarife, do Almox. Central/Carpa, foi construída uma rampa de madeira, que facilita a operação de empilhamento dos tambores, e, principalmente, oferece mais segurança.

Parabéns Joaquim! Observar, orientar e melhorar as condições de trabalho é dever de todos nós.

2- Tablado

Arnaldo A. Pitanguy, Superv. Contr. Mater./Carpa, observou que o piso escorregadio da Centrífuga do Posito de Abastecimento não oferecia condições seguras para os usuários e solicitou a construção de um tablado, que colocado no local, tornou-o mais seguro.

É isso aí Nardinhol! Com atenção e boa vontade os riscos de acidentes podem ser diminuídos. Parabéns!

Aos Pais... com Amor

14 DE AGOSTO - DIA DOS PAIS

Para: Lanoede Correa Araújo (Bigodê): Se eu fosse um barquinho/travessaria o oceano/Só pra dizer bem baixinho/Papai, como eu te amo! Sua filha **Priscila**.

Papai quero que essa data se repita por muitas e muitas vezes. Papai eu te amo. Do seu filho **Cleiton**.

Se eu fosse uma roseira/Te daria um botão/Mas como sou a sua filha/Te dou meu coração. Sua filha **Elaine Cristina**.

Para: Norberto Spanhot Papai eu gosto muito de você. Eu acho você muito legal. Um beijo de **Eduardo**.

Para: Vicente Dura:

● Pai nesse dia 14 de agosto queria dizer-lhe frases lindas, mais resumir em três palavras "eu amo você".

Isabel Cristina
Para: Benedito Nascimento: Com poucas palavras escrevo a palavra Pai, que é palavra bonita, doce e importante para mim, **Maria Aparecida**

Para: José Aparecido Barbosa: Como é bom termos você como papai. Nós te amamos. Abraços e beijos! **Lidiane e Ariane**

Para: Prof. Milton Gonçalves Filho: Papai, sou pequenina mas já sinto que não poderia ter "Pai" melhor que você. Este é um grande sentimento de um coraçãozinho pequenino. Amo você. **Natália**

Papai, você é melhor exemplo de vida. Te amo por tudo que você é e representa. Meu grande Herói. **Ratael**

Para: Vitor Manoel Amador: Pai! O tempo passa, tudo se modifica, menos o meu amor por você. Do fundo do meu coração, feliz Dia dos Pais. Um grande beijo de sua filha **Ivani**

Querido Pai Paulo Medeiros: Escrevo com A. Amor. Com B, um beijo. Todos devem amar seus pais e seus pais devem amar seus filhos. Termine com um beijo de sua filha **Rejane** que te ama muito.

Para: Eli Ott: Papai eu gosto muito de você e sempre vou gostar. Um beijo e um abraço de sua filha **Lucimara**.

Para: Francisco Rodrigues: Pai eu gosto muito de você. Por isso eu estou escrevendo esta cartinha com muito amor e carinho. **Vagner Rodrigues**

Para: Antônio Pereira da Silva: Com muito amor e carinho de **Roberto**.

Para: Antônio Augusto Pires: Pai você é tudo que eu tenho. **Fabiana**

Para: Benedito Matias Simões: Para você papai, o papa do meu coração. **Lucimara Maria**

Para: Antonio Carlos de Fátima: Querido papai te dou este presente com muito carinho e facilidade. Um abraço de seu filho **Juliano**.

Para: Jorge Apolinário da Silva: Papai eu amo você, um beijo do fundo do meu coração. **Maria Joelma**

Para: Onilton Ferreira da Silva: Um beijo e um abraço bem apertado de seu filho **Fábricio**.

Para: Mário dos Santos: Como prova de amizade/De carinho e gratidão/Pazinho eu traço/O seu nome no meu coração.

Para: Atanir Pereira: Querido papai! Eu te amo e nunca vou te esquecer. Patzinho do meu coração tirei um verso do fundo do meu coração. **Andrezza Cristina**

Para: José Nivaldo de Carvalho: Papai, te amo muito. Que Deus lhe proteja em todos os lugares de sua vida. **Ana Carolina**

Para: Carlos Gerson Feliciano: Papai estou contente e como estou! Sabe porque? Porque está chegando o seu dia e queria pedir a Deus que neste dia mande tudo em dobro: paz, amor, saúde e felicidade. **Carla Cristina**

Para: Jorge Apolinário da Silva: Deus me deu um pai bom, bonito e alegre. Um beijo e um abraço. **Maria Selma**

Para: Luiz Carlos Xavier: Papai eu gosto muito de você. No seu dia eu fico muito feliz. Papai você é muito bom para mim, eu também tenho que ser muito boa para você, um abraço e um beijo de **Karina**.

Para: Elenedito Amadeu: Eu gosto muito do senhor porque eu tenho o senhor para mim, por isso eu te mando um beijo. Deus vai agradecer-lhe tudo que o senhor fez pra mim. **Sandra Maria**

Para: Manoel Isidoro Neto: Neste domingo de agosto/Meu coração a cantar/Sauda o papai querido/O estêo do nosso lar. **Marcos Rogério**

Para: José Márcio Leight: Papai eu gosto muito do senhor o seu dia é muito importante, mas o seu dia não é só em agosto é todos os dias. Com carinho de **Elizângela Aparecida**.

Para: Antônio Roque: O Dia dos Pais é nós darmos uma coisa que ele gosta: é carinho, é amor e dar um abraço. **Márcio Antônio**

Para: Alfredo Marcolino: Pai eu gosto muito de você, um abraço do filho querido **Elias**.

Para: Ciro Jacob: Pai: sou um filho que te ama, te agradece e te chama a sorrir... Que te busca, te respeita e te deseja um beijo porvir. Te amo! **Rodrigo**

● Papai **Ermene** você é uma das coisas que eu mais amo no mundo. Papai eu te peço por favor para não machucar, porque o meu coração fica muito abalado. Obrigadi! **Fábio Marques Ferreira**

Para: Orlando B. Ribeiro: Pai, gosto de você, você me dá tudo. **Juvenal**

Para: João Batista Azarias: Pai gostaria de dar um presente, mais depois eu dou. **Vladinei Rias**

Para: Sebastião B. Lanza: Meu pai, eu te amo e amarei para sempre. **Junior**

Para: Luiz Carlos Bura-nelho: Pai eu agradeço todos os carinhos que você me deu e todo o amor. Querido papai eu te amo. **Nilton Carlos**

Para: João Neto da Silva: Papai eu te amo porque você é muito legal, eu vou te dar um presente de artes. **Júnior César**

Para: Abailarde Carneiro da Cunha: Pai, neste dia em que o seu nome é exaltado, nós o amamos de todo o coração. **Elizeu**

Para: Antônio Martins: Papai eu gosto de você, você é muito bom, papai do meu coração. **Antônio Leni**

Para: Benedito Pereira: Querido papai, para você um presente eu fui correndo comprar, mas na loja não havia o amor que eu quero dar. **Patrícia Aparecida**

Para: José Francisco Santos: Papai apesar de nós sermos pequeninos, nossos corações são do tamanho do mundo. Nós te amamos. **Felizia dos pais. Danilo e Danielle**

Para: Antônio das Chagas: Papai está chegando o seu dia. Eu preparei um presente para você "uma festa". **Jeanne**

Para: Armando Gonçalves da Silva: 14 de agosto é o dia dos pais. Gosto muito do senhor, gosto como me trata, você é um homem e tanto. **Edison**

Para: Nelson Pereira da Silva: Pai agradeço por você me ajudar todos esses anos. Parabéns por este dia feliz, dia dos pais. **Marcos Aurélio**

Para: Geraldo Gomes dos Santos: ● Eu amo o meu pai porque ele me ama e eu agradeço a Deus por eu ter o meu pai. **Devanir**

Para: Nelson Ribeiro: Papai eu te amo. Você é o meu pai dos céus. Papai você é um botão de flor falá, falá e canta como um beija-flor. **Antônio Carlos**

Para: Edmilson do Patrônio: Papai no seu dia eu vou te dar um presente com muito carinho e amor. **João Aparecido**

Para: Alfredo Fabricio: Querido papai bonito, eu gosto do seu trabalho. Eu te adoro pai. **Fábio Rogério**

Para: Angelino Pereira: Abobrinha quando nasce esparrama pelo chão, trigo o meu pai bem dentro do meu coração. **Lucidia**

Para: Antônio Claudiano Vale: Eu dou este bilhete ao meu papai no dia dos pais, o meu pai fica tão feliz. **Moisés**

Para: Mário dos Santos Itadência: por tudo que eu fiz.

Para: Jesuino Xavier dos Santos: Meu querido papai gosto muito de você e você gosta de mim. Você é muito bom para mim. **Alexandre**

Para: Nelson Bertelli: Querido pai eu gosto de você do jeito que você é. I love é o pai mais querido que eu já tive. **Adriano**

Para: Aparecido José Ribeiro: Eu gosto muito de você e obrigado por tudo que você fez pra mim. Parabéns, feliz dia dos pais. **William**

para lhe agradecer de seu carinho e sua atenção, mas tenho muito no meu coração. **Ana Paula**

Para: Francisco Cardoso dos Santos: Papai você é muito bom pra mim e também tenho que ser boa pra você. Um beijo. **Carina**

Para: Laércio Lucas: Pai eu queria lhe dizer que eu te amo muito, eu acho que você seria o pai que todas as crianças querem ter. Que Deus lhe abençoe. **Luciana Cristina**

Para: Angelino Pereira: Obrigada Senhor por me dar um pai tão bom. Eu gosto muito do meu pai. Ele é o melhor pai do mundo. Papai eu vou por um verso: Com A é amor/com P é paixão/com A é Angelino do meu coração. **Viviane**

Para: Jorge Apolinário da Silva: Papai gosto muito do senhor, um beijo e um abraço do fundo do meu coração. **Joseta Joseline**

Para: Alexandre Manoel Correa: Pai eu te amo. Pai querido, um beijo e um abraço. **Fosângela**

Para: Cláudio A. do Vale: Papai, eu te amo muito. **Patrícia**

Para: Adão Luiz Gomes: Papai eu te amo muito. Feliz dia dos pais. **Andréia**

Para: João Batista Azarias: Pai você é o meu melhor amigo. Parabéns pelo Dia dos Pais. **Cássia Aparecida**

Para: Sebastião C. de Souza: Eu gosto muito de você, eu estou comemorando esse dia seu. Feliz Dia dos Pais. **Sandra**

Para: Vital F. Faria: Papai, gosto de você. Parabéns. **Rosemaria**

Para: Antenor Rosa da Silva: Papai, eu te amo muito. Feliz dia dos pais, com muita alegria. **Regiane**

Para: Carlos Donizete de Assis: Papai eu te amo muito. Você é o melhor pai. Feliz Dia dos Pais. **Viviane**

Para: Ari Reis Barbosa: Papai eu gosto de você. Parabéns. Feliz Dia dos Pais. **Robertha**

Para: José Gonçalves (Gomes): Meu querido pai, você é o melhor pai que eu tenho. **Mônica Patricia**

Para: Odair Gastão: Papa, você é o melhor pai do mundo. **Silvana**

Para: José Roberto Barbosa: Obrigado meu Deus de dar o meu pai. Papai, você é muito bonito. Eu queria ser como você. Eu queria ser inteligente como o senhor. Obrigado. **Ronita Aparecida**

Para: Antônio Pádua dos R. de Oliveira: Papai não tenho palavras para lhe agradecer, de seu carinho e de sua atenção, mas tenho você em meu coração. **Cláudia**

Para: Silvino Lima de Figueiredo: Papai, você é o melhor pai do mundo. Um beijo! **Silvia**

Querido Papai: Para a pessoa que me ensinou a viver, um abraço, um beijo e um feliz dia dos pais.

Para: Antônio de Pádua dos R. de Oliveira: Pai não tenho palavras

fez, escolhendo o senhor para ser meu papai, que é você **Roberto Izidoro da Costa**. Um beijo e um abraço de seu filho que nunca te esquecerá. Te amo muito papai. **Cleiton Rogério**

Para: Cicero Francisco: Meu pai obrigado pela sua presença. Eu te gosto muito! **Maria José**

Para: Getúlio Alves Toledo: Papai, eu gosto muito de você. Sei que um pai faz muita falta para os filhos. Um abraço de sua filha. **Márcia**

Para: Nelson Ribeiro: Papai, eu te amo, quem não tem pai sente muita falta. Você é muito bom para mim. Um abraço bem carinhoso. **Luciana**

Para: Antônio Manço da Silva: Papai, eu te amo, e vou te amar por toda a minha vida. Um abraço e um beijo de sua filha. **Lelliane**

Para: Sinfonio C. de Oliveira: Pai, você é a alegria do nosso lar. Parabéns pelo Dia dos Pais. **Geovani**

Para: Raimundo Torres da Mota: Pai, você é fruto do amor de Deus por mim. Parabéns pelo Dia dos Pais. **Marcos Antônio**

Para: Armando G. Silva: Papai, o senhor nem imagina o quanto eu te amo e você é o mais importante para mim. Beijos de sua filha **Zenaida**.

Para: José Luiz Lucena Polares: Papai, que Deus te ilumine todos os teus passos da vida, na saúde e alegria. **Carlos Eduardo**

Para: José Sebastião dos Santos: Com amor e carinho um grande abraço para o meu querido pai. **José Messias**

Para: Aparecido Donizete Capece: Parabéns papai, eu te amo. **Tailia**

Para: Mário Tadeu Montanari: Senhor! Obrigado pelo pai que eu tenho. Eu e papai somos muito amigos e não existe um pai tão bom como ele. Senhor, proteja todas as crianças que vivem na rua, sem pai. **Mário Sérgio**

Eu acho você maravilhoso meu pai. Você é um pai que todas as crianças gostariam de ter: um amigo nas horas tristes e alegres. Por isso eu digo: obrigado meu Deus por ter me dado um pai tão bom! **Leonardo**

Para: Gilberto D. Zanor: Papai, acho você muito bonito e charmoso. Adoro você, papai. Um beijo para você. Quando você sai para trabalhar penso em você. **Vivian**

Para: José Agostinho de Carvalho: Eu te amo papai.

Para: Umberto Gomes da Silva: Querido papai, com A eu escrevo amor, com B eu escrevo beijo e com C escrevo papai que mostra no fundo do meu coração. Eu termino esta carta com muito carinho, eu te adoro mais que qualquer coisa do mundo. **Carla Aparecida**

Para: Jonas F. Carvalho: Querido papai, eu te amo dentro do meu coração. Quero que Deus te ilumine dentro do seu coração. **Elizabete**

Para: João Carlos Rodrigues: Querido papai, eu gosto muito de você, porque você é

um bom meu cora papai. **Cícero**

Para: Pai, gostar orgulho de Ana Paula

Para: amamos falar. Voc grande t Fernand

Para: Silva: Pe meu cora amor. Um biana.

Para: Pai, quar era meu l ram de al

Para: queira. F vocé eu r mais que mento por

Para: Papai voc do mundt amor que

Para: Pai, em s de uma, está o su para susti

Para: Meu quei dia te hon vocé todo Rejane.

Para: Tenho un b, c, e n gosto de dial. Mag

Para: amor ser? amor inteli só meu. E

Para: Dourado pelo pai pelo Dia d

Para: Obrigad: dar tudo c dou o me rabéns p Sandra

Para: Martins: Dia dos P lhe dá p que te am

Para: Pai, quer: cidaddes r Que Deus sua filha: sangela.

Para: Pradox: F meigo, q tender qui não ser o vana

Para: nandes: senhor é do. Te é béns. M

Para: valheiro: um exem: um pai, é pelo seu c

apai. Eu te amo no
io. Um beijo querido
la Aparecida

torberto Spanhot
nuito de você, tenho
ser sua filha. Beijos.

Godf. Papai, te
nho, que nem dá pra
é o melhor pai do
iz Dia dos Pais. Um
jo da Carol, do
e da Tatá.

Domingos Alaoir
ai, perto do senhor o
to se transforma em
jeito de sua filha Fa-

Ilegário Manzano:
o descobri, que você
li, meus lábios sorr-
ria. **Cristiane**

Expedito G. No-
pai, se não fosse por
o existia. Um verso
uma flor, meu senti-
ocô é amor. **Riedi**

Milson T. Paiva:
é o pai mais querido
Pai você tem todo o
recebi. **Regina**

ino Manço Silva:
os olhos está o brilho
frelta, em seu rosto
que você batalhou
tar a mim e meus ir-
mãos. **Fernanda**

Paulo Medeiros:
o pai, quero neste
nagelar, dedicando a
neu amor. Sua filha

arlos E. Spagnol
lencinho bordado a,
e está escrito como
ocô. Um beijo espe-

Prometo que o meu
cara sempre, se teu
nho for para sempre
leia **Spagnol**

Valdecir Xavier
Obrigado Senhor
je tenho. Parabéns
s Pais. **Elizabeth**

Abílio de Paula:
enhor pelo pai que
Sei que não posso
que ele mereço, mas
amor e carinho. Pa-

o seu dia, papai!
oaquim Erculiano
apai, parabéns pelo
s. Peço a Deus que
a saúde. De sua filha
nuito. **Ana.**

Antônio Martins:
e desejar muitas fel-
sse dia tão bonito,
e proteja sempre. De
e tanto te ama, **Ro-**

ercício G. de Oli-
mo você sobre todas
o mundo. Parabéns
ais. **Ercília**

Raul Rodrigues
pai o senhor é tão
eu sei que vai en-
nada lhe posso dar a
eu Bem querer. **Sil-**

ebastião L. Fer-
n nossos corações o
melhor pai do mun-
damos muito. Para-
ca e **Mateus**

osé Laércio Ca-
ai! Você é para mim
2. E muito mais que
um amigo. Parabéns
1. Beijos da filha que
ama muito. **Fabiana**

Pai às pressas

Pai às pressas é aquele que anda, fala, come, conversa, enfim, faz tud às pressas, sempre correndo. Não tem tempo para a esposa e menos ainda para os filhos!...

Chega em casa às pressas... pressas senta-se à mesa para jantar, liga a TV ou lê o jornal e sempre apressado, fazendo tudo ao mesmo tempo, vai tomando seu prato de sopa.

O filho, sentado ao lado, chama atenção do Pai.

— Pai...

— Cala a boca, menino! Não vê que estou ocupado?

O filho insiste:

— Pai...

— Não enche, pó! Será que não posso assistir o jornal sossegado?

— Pai, pai! Repete o garoto.

Que nada! O "pai às pressas" não dá bola para o filho.

Alfás, nem para o filho, nem para esposa. No entanto, eles bem que gostariam de ter um pai em outro ritmo, em ritmo de diálogo, em ritmo de amor.

Terminando o jornal na TV, o "pai às pressas" também acabou de tomar a sopa.

— Fala menino! O que queria me dizer?

— Agora não adianta, pai. O senhor já engoliu o mosquito que tinha na sua sopa. (K.I.,PIRA)

"TUDO SE ENCHE, COM A PRESENÇA DE UMA AUSÊNCIA"

Este menino, ainda há de ser Doutor algum dia, dizia meu pai, enquanto jogava cartas com os amigos.

E lá estava eu, pequeno, indiferente, concentrado em um livro didático, contra indicado para minha idade. O tempo passou, papai, já não existe mais.

Aqui estou eu, em pleno vestibular, para algum dia ser Doutor.

As coisas não são tão ceis, como nada é fácil para um Doutor, mas alguma coisa neste complexo, me lembra você.

AFINAL, "TUDO SE ENCHE, COM A PRESENÇA DE UMA AUSÊNCIA".

Reforma de casas: Jesus é o primeiro

Jesus Costa é vigia na Fazenda Santa Mariana, onde mora com a família há nove anos. Durante esse período, sua casa passou por três reformas. A última era aguardada ansiosamente por **Dona Maura**. Ela sentiu como se tivesse realizado um sonho, quando voltou para sua casa

agora reformadinha, com portas e janelas de madeira substituídas por vitros e venezianas de aço, além do telhado todo consertado, parede com massa corrida e pintura nova etc, etc...

A família está contente com a casa reformada. Além de alguns móveis novos, **Dona Maura** está fazendo suas economias para colocar também as cortinas. "Agora

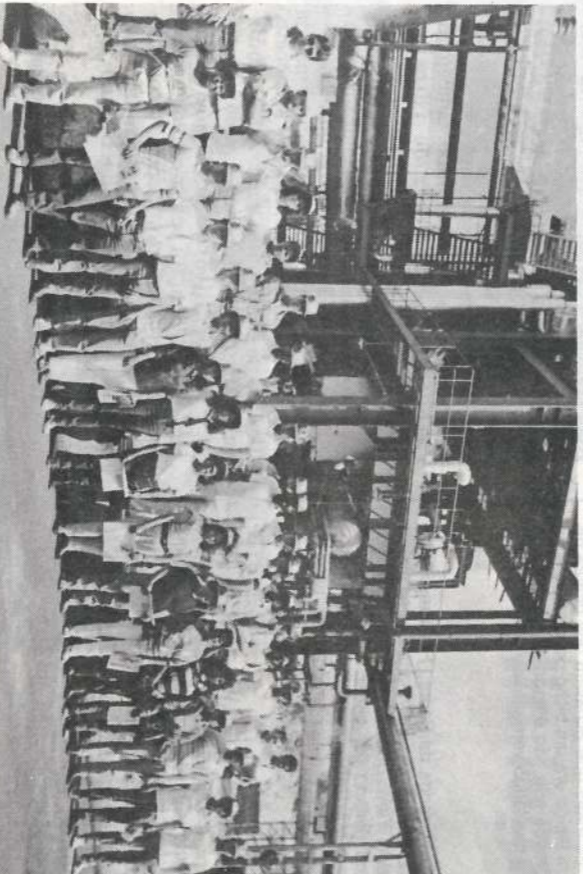
sim, a gente tem condições de conservar a casa mas limpa e mais bonita", afirmou.

As reformas estão sendo feitas pelo pessoal da construção civil da Usina e Carpa. Até o final do ano, talvez antes, todas as casas estarão prontas. A do **Seu Jesus** foi a primeira. As famílias se mudam para uma outra casa e voltam para a sua quando a reforma é concluída. As donas de casa gostaram disso, porque não é fácil ficar na casa com pedreiros dentro dela. Para os pedreiros, também ficou ótimo, porque o serviço caminha melhor.

Parabéns aos moradores! Agora é só cuidar para que a casa seja bem conservada.

Recomendações úteis para melhor conservação da casa

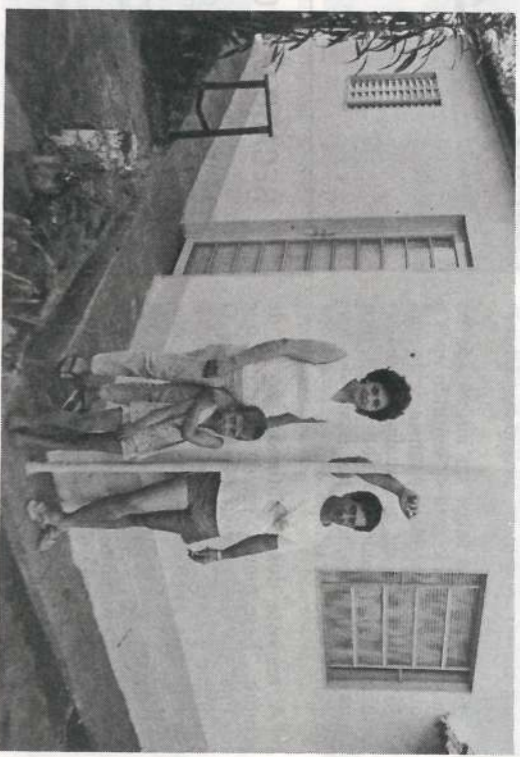
1. Não tire os raios fixos das pias e dos tanques. Sem os raios, a sujeira cai direto no encanamento, entupindo a rede de esgoto da casa. Seja paciente e retire com as mãos o lixo dos tanques e pias.
2. Cuidado com as torneiras. Abra apenas o necessário para evitar desperdício de água. Ao fechá-la, enrosque apenas o suficiente.
3. Não se descuide dos banheiros. Conserve-os sempre muito limpos e cuidado para não entupir o
4. Não instale tomadas elétricas ou pendentes. Quando necessário alguma instalação especial, fale com o Regional ou com a Assistente Social. Poupe energia.
5. Observe o madeiramento da casa e comunique aos responsáveis se observar alguma diferença.
6. Cuidado com o telhado. Caso tenha goterias, solicite consento ao encarregado. Não permita que as crianças andem neles.
7. Evite pregar muitos pregos nas paredes. Se necessário, faça-o com cuidado, e se possível, utilize "buchas".
8. Conserve as paredes limpas. Não deixe as crianças escreverem neias ou colocar-lhes as mãos sujas.



A turma 09, de Serra Azul veio conhecer a Usina no domingo 07 de agosto



Os indianos que nos visitaram são mestres internacionais do Yoga. Foram muito simpáticos, gostaram e agradeceram muito a visita, conforme disse o intérprete



Jesus, sua esposa Maura e o caçula Cristiano. Jesus é vigia na Fazenda

Visitas

A Seção de Treinamento mantém seu Programa de atendimento às visitas de rurícolas aos domingos e dado o número de novos funcionários, acredita-se que elas prossiquirão até o final da safra. Atualmente, a Seção está atendendo aos funcionários de Serra Azul. Os funcionários da Administração Usina e Carpa também conheceram a Usina.

Quando aos Escolares, já foram atendidos alunos da Escola **Francisco Ferreira de Freitas** de Serra Azul e do **Supletivo de Serrana**.

As crianças do Programa "Redescobrir o Interior" do Governo do Estado, também passaram pela Usina, em julho. Aliás, completaram a visita na Vacca Mecânica, onde tomaram o laminado e na Pecuária, onde viram o gado confinado.

O pessoal do Treinamento citou também as visitas de intercambiários do Rotary Club, de New Jersey, além de um grupo de alemães de Hoesch, acompanhados por André C. Garnier e ainda a visita de casais indianos e chilenos que aqui vieram acompanhados pelo agrônomo **Aleancar Mairo**, ex-funcionário da Carpa.

Além destas, sempre acontecem visitas fora da programação, que são recebidas com a mesma atenção pelos funcionários do treinamento, que sempre contam com a colaboração dos monitores para acompanhá-los pela indústria.



Pessoal da Administração Usina e Carpa também visitou a Usina

Este foi o tema desenvolvido por Amâncio, do Depto. Pessoal/Usina no vestibular/Unespar, em 87

OS LANCES DIVERTIDOS E PITORESCOS DO MES

Para alegria dos funcionários corinthianos, o Coringão chegou na frente. Daí vale a pergunta que um são paulino, que preferiu ficar no anonimato, enviou ao "Observador":

"Costaria de saber na intimidade do corinthiano, como ele está se sentindo após a conquista do campeonato paulista deste ano, tendo consciência de que realmente o Coringão era considerado por eles a pior equipe dos grandes, mas, por ironia do destino, conseguiu ser campeão".

A resposta dos corinthianos são as de sempre: "Esse time só me dá alegria! E que na final do Campeonato se fez justiça! O Coringão é assim mesmo: espreme a torcida para fazer-la explodir de alegria" etc, etc, etc...

* No dia seguinte à vitória, **Wilson Rodrigues**, do almoço/Carpa, estava no médico. Foi levar o coraçã corinthiano pro doutor examinar pra ver se ele estava em ordem, depois da emoção da conquista do título.

* Quem levou prejuízo foi o **Aparecido**, da Pecátria/Carpa - ele apostou cinco caixas de cerveja com o **Jair**, da Contabilidade, mas o moço não pagou a aposta. Pagou **Jair**. Quem mandou não acreditar no **Coringão**, né **Cido**?

* Uma coisa é certa: se os palmeirenses não dão uma mãozinha...

* Agora é aguentar a esnobação dos "gavieiros", que até fizeram o novo hino: "O som do **Viola** bateu/ No meu peito doeu/ Meu irmão/ E assim eu me fiz goleador/ Sem nenhum professor/ Aprendi a lição".

* E o **José Luiz**, do Depto. Pessoal/Carpa, ainda completou: enquanto a torcida do Guarani, São Paulo, Santos e Palmeiras fica com a graça da "bicicleta", a torcida corinthiana fica com a "taga".

* E por falar em futebol, aconteceu o II Torneio da Amizade, reunindo equipes do Almoxtarifado, Contabilidade, Custos, D.R.H., Financeiro e Departamento de Processamento de Dados. Durante 15 dias, estas equipes disputaram jogos na quadra do D.P.S., da Usina, do Clube Recreativo e a final, no Ginásio de Esportes **Antônio Aparecido Rosa**.

- O primeiro lugar ficou para o **Bicampeão** - Almoxtarifado e o segundo, para o **Departamento de Dados**. O goleiro menos vazado foi **Fernando**, do **Fiancero** e o artilheiro, com 11 gols, **Gilberto Busato** (D.P.D.).

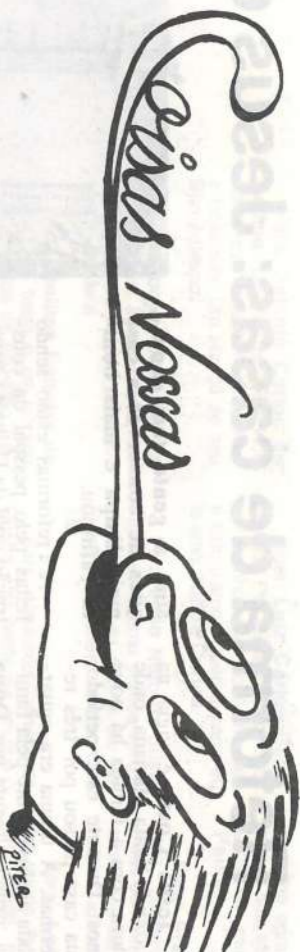
* Um grupo de casais da Faz. da Pedra, reuniu-se na capela da fazenda para ouvir dona Iris e dr. Djaine S. Gabarra, que, dessa vez, falaram sobre "A Missão do Pai". Importância de sua Presença no Lar". O tema foi bem desenvolvido e agradado aos casais presentes. Breve haverá outra palestra quando será debatido o tema: "Sexo - Orientação aos Casais e Filhos".

* No Custo/Carpa sempre acontece. **Auricélia**, dia desses, foi sair para o café e ficou com o pé preso no cesto de lixo. Primeiro questionou-se o que ela estava fazendo com o pé no lixo. Mas, o problema maior foi tirar o cesto do pé da moça.

* E o **Benedito**, do Depto. Pessoal/Carpa ainda não se acostumou com a vida de casado. Dia desses, depois de um papo muito esticado com os colegas num barzinho, errou de casa, e só percebeu no dia seguinte, quando acordou no quarto de seu irmão **Altair**, Lubrif/Carpa. Conte essa história pra direito, **Dito!**

* **Geraldo M. Coelho**, pintor/Usina, continua insistindo: ele quer emprestado o Balanço para pintar sua casa. Eta casinha alta, heim **Geraldo!**

* E o **Manoel A. Pereira**, soldador/Usina, andou distribuindo linguça para



RECADO DOS CLUBES

● **Izildinha M. Silva**, do Clube de Mães de terça-feira, esteve ausente por um tempo, devido a doenças na família. Agora ela voltou e trouxe muitas novidades. Neste período fez em casa uma linda colcha de casal de croché, e já está trabalhando em outra, de solteiro, além dos caminhos de mesa e toalhas, todos muito bonitos, inspirados em revistas que comprou. E isso, **Izildinha** Com força de vontade tudo é possível! Parabéns!

● **KE a Maria Ap. Oliveira Silva**, do Clube de sexta-feira, chegou conversando e, disfarçada pegou a boneca que pensava ser a sua. Estabou-a, achando-a muito adiantada, mas continuou trabalhando nela, até que **Wone Araújo do Vale** deu o grito: "Onde está minha boneca?". Então, a **Maria Aparecida** confirmou seu engano: a boneca adiantada não era a sua.

● **Eunice A.S. de Araújo** do corte e costura de quarta-feira, está se saindo muito bem. Já está costurando para fora e fazendo peças muito bem feitas. Parabéns, **Eunice!** Além, muitas outras tem se esforçado e conseguido resultados semelhantes.

● E as mães que achavam que pintura de rosas em tecido era um bicho de sete cabeças já comprovou que não é nada disso. Algumas estão se revelando verdadeiras artistas. Parabéns!

● Na Fazenda da Pedra, **Fabiana Thomaz da Silva** está se revelando ótima pintora de telados. Tanto que suas tias querem ganhar um pano pintado por ela. E para resolver o problema **Marinha** providenciou os sacos e ela já começou a pintar um por mês, para dar conta da encomenda.

● **Bruninha Pianguí** está aprendendo a bordar no Clubinho. Quando ele chama logo, **Tia Lúcia** para desmanchar, dizendo que o ponto ficou tão grande que está do tamanho de **Tia Lúcia**. Que "pontão" heim, **Bruninha?**

os cachorros. Adivinhem o que aconteceu, quando o **Mané** chegou em casa sem a miutura!

* E a **Marta P. de Souza**, da Limpeza do Escritó/Usina usou Blen nos móveis e depois passou-o nas plantas. Disse que era para elas ficarem cheirosas. Pobre plantinhas!

* Primeiro foi o **Ratinho** pedindo um "rodéio", ao invés de "rodízio", na churrasqueira. Agora o **Marcelo** topou-gr/Carpa: o moço não entendeu que era "kitate" e não "kichute". Ai foi aquela briga.

* **Chita**, apontador/Carpa também misturou as bolas pediu uma porção de "Chateau" na Lanchonete. Daí explicaram-lhe que aquilo era marca de vinho, se não seria melhor pedir uma "pizza". Ele, assustado, disse que não queria levar "pizza" (suira) de ninguém.

* Adivinha qual é o novo apelido do **Clodoaldo**, apontador/Carpa, depois que sua mãe o encontrou no quarto, dormindo em trajes menores ou melhor, sem traje nenhum?

* Quando os eletricitistas estavam instalando o exaustor no Laboratório, a **Cida** ficou tão admirada que chamou rápido a **Rosa** e

Dulce para verem a instalação do "dige-tor". Que confusão, heim **Cida?**

* **Vanilda**, psic/Carpa, tem passado bons finais de semana no rancho do avô da **Rosângela**, CPD/Usina. As duas passam o domingo soltando pipas. Boa essa, meninas!

* E soubermos que a **Elisana** (da "voldinha") estava tão ansiosa para comer um pedaço do bolo de aniversário da **Fátima B. Cavaleiro** que nem foi almoçar. Ficou no escritó/Usina tomando conta do bolo na cozinha.

* O **Marquinho**, do Controle Cama/Usina perguntou onde encontrava tripa para encher linguça. Disseram-lhe que na farmácia tinha e ele não teve dúvida, correu as farmácias de Serrana. Acorda, moço!

* **Seu Armando Bertagnoli** devia entregar uma correspondência na Coca-Cola. No dia seguinte devolveu o envelope para **Goreni**, recepcionista/Carpa, explicando que procurou o dia inteiro e não encontrou nenhuma Casa da Cola.

* Quando **Nivaldo**, do Depto. Pessoal/Carpa viu os óculos do **Claudio**, do Cargos e Salários/Carpa, sugeriu que ele colasse com "Super Box". O pessoal estranhou e perguntou se não seria melhor usar "Durepox".

Ainda do **Nivaldo**: **Leninha**, secret. Rec. Humanos/Carpa, estava fazendo reser-va de hotel em São Paulo. **Nivaldo** perguntou-lhe se a "noite de hotel é mais cara que a diária". Sem comentários, heim, moço!

* E o **Renato**, do Custo/Carpa, perguntou para o **Marquinhos**, também do Custo/Carpa, se "a torta de filtro era gostosa". Experimenta, **Renato!**

E dia desses, quando estava muito frio, **Renato** reclamou que sua máquina não funcionava porque estava "congelada".

Depois, contou aos amigos que não ia comprar antena para pegar a TV Manchete. Ele mesmo iria montar a antena "Diabólica". Não seria "Parabólica", garoto?

* **Walter Silvério da Silva**, o **Valinho**, da Caldeira, foi pescar e levou uma espingarda de cano torto. Depois, ficou surpreso, quando errou o tiro. "Também puderam! A espingarda tinha o cano torto", disseram-lhe os amigos.

* **João B. Ferreira Fátias** precisa explicar porque é que chegou em casa de cartola, levado pelos amigos. Que vexame, rapaz!

Sebastião da Cruz Rodrigues ouviu a **Cindy Lauper** e garantiu aos amigos que a moça cantava em português. Será que o **Tião** é tão bom de inglês, assim?

* Nosso fotógrafo **Jáder** apontou das suas. Dia desses foi a um baile em Serra Azul e lá convidei os amigos para comerem um X-tudo num carrinho de pipoca. **Acorda, Jáder!**

* **Pedro Cardoso dos Santos** disse que pegou um mosquito da dengue pesando 10 gramas. Que mosquito, **Pedro!**

* Só mesmo um mosquito desses conseguia pitar o porco de 50 arrobas que o **Clebio Luiz**, soldador/Usina tem em Serra Azul. Além, ele está procurando comprador para seu "porquinho".

* **Altair J. Marques, Ligerinho**, da Centrifuga/Usina, diz que é descendente de família de pescadores. Seu tio, certa vez, pegou duas traças de cinco quilos cada, dentro de um buraco de tatu. Puxa! Isto é INCRÍVEL!

* E o **Divino Arcanjo Rodrigues**, da moenda B, disse ter visto na sua terra uma chuva de lanbaris. Isso não impressionou ninguém, já que o **Divino** também é parente do pescador de traças.

* **José de Almeida Leite**, do Laboratório/Agúcar, se atrapalhou ao contar o caso para o **Toninho** e ao invés de dizer que o colega deu "ré no carro", disse que ele dera "diarécia" no carro e derrubou o muro do vizinho.

* **Olair Machado**, o **Fubá** da manutenção, contou que quando trabalhava na roça, o cavalo empacou. Ele deu com um terrão na cabeça dele e o cotado desmaiou com a pancada. Conta outra, né **Fubá**. Essa não dá pra engolir, pó!

* **Luiz Flávio dos Santos**, da sala de Cons. Máq. e Equip., levou aquele tombo da moto. Perguntem a ele como foi.

* **Ricardo Monteiro**, do depart. Pessoal da Usina precisa explicar direito como é seu namoro. Ele diz que só namora na casa dela, e ela que só namora na casa dele. Como é isso, moço?

* **Raul Botelho**, dos Custos/Usina, precisa explicar direito quem foi lhe que mordeu os lábios.

* O **Jaine**, da Hidrául. Oficina/Carpa, comentou com os colegas que tinha um "olho de peixe" no pé, mas estava desconfiado tratar-se de "olho de balcaia", tão grande o danado estava.

* **Beto**, do Almoxt. Oficina/Carpa, deu uma de **Pedro Bó**. O moço foi ao cinema com a namorada **Rosângela**, do CPD/Usina) assistir "Amor Fatal" e acreditaram, dormiu e roncou a sessão toda. Assim não dá, né **Beto!**

* **José Carlos Gomes, Cacaú**, san-tista roxo, ficou tão nervoso no jogo São Paulo x Santos, que desistiu de assisti-lo e foi levar almoço para um motorista. Ao chegar no pedágio, não tinha dinheiro para pagá-lo e não teve outra saída a não ser voltar e seguir pela estrada de terra. E isso ali Santista também sofre!

Cruzamos na Usina com o **Mourinha** e o **Borges**, ex-linc., agora aposentados. Eles trouxeram **Carlos Alberto de Souza**, inspetor de manufatura da Vertig, em Congonhas, S.P., cunhado do **Borges**, para conhecer a Usina. Nem foi preciso monitor **Mourinha** e **Borges** durante a aula de fabricação de açúcar e álcool. **Carlos Alberto** ficou surpreso com a dimensão, a limpeza e organização da Usina. Obrigado pelo visita amigos! Voltem sempre.

* Como **Oswaldinho**, do Faturamento, não conseguia provar pra família que não conseguia dormir à noite, devido a tosse de seu filho Julhinho, ele não teve dúvida: gravou a tosse do rapaz e depois botou pra família ouvir. Esse mata a cobra, e mostra o pau, heim!

DICAS PARA O DIA A DIA

Aqui vai uma receita deliciosa e fácil para enriquecer seu almoço ou jantar. Quem enviou foi a **Dorotéia de Pádua Damas**, assistente social. Experimental!

OMELETE DE FORNO

- * 3 ou 4 ovos muito bem batidos
- * 1 xícara de farinha de trigo
- * 1/2 copo de leite
- * 1 colherinha de pó royal
- * Vá misturando tudo e por último coloque queijo verde, 1 tomate picadinho, cebola, sal a gosto e queijo ralado. Unte a fôrma com óleo e farinha e leve ao forno para assar.

SEM "AQUELE CHEIRINHO"

O desagradável cheiro de suor pode desaparecer, se for usado nas axilas, depois do banho, um pouco de leite de magnésia. Não precisa usar desodorante. Essa "dica" é do "Observador".

ATENÇÃO

Envie a sua "dica" para o Serviço Social em Serrana ou Fazendas, ou entregue para seu chefe. Pode enviá-la também pelo correio, no seguinte endereço:

O OBSERVADOR
Usina da Pedra - CP 02
14150 - Serrana - SP

Notas esportivas

SANTA MARIANA: ESTÁ DIFÍCIL

O time está passando por grandes dificuldades porque há jogadores que compareceram um domingo sim, o outro não. Por isso, não há entrosamento, o time não ganha conjunto. Neste mês, o grande problema do time foram as finais do Campeonato Paulista: não houve jogo nos dois domingos. Os dirigentes esperam que em agosto os jogadores colaborem com a equipe e com o técnico, porque torcida para prestigiar não falta.

VETERANOS EM ALTA

Pelos resultados (veja quadro) já dá pra se notar que a equipe vai muito bem. O responsável pelo time **Hélio Neto**, está satisfeito, mas acha que ainda dá pra render mais, se os jogadores capricharem na pontualidade, comparecendo regularmente aos jogos e empenhando-se bastante.

MOTORISTAS: ELOGIOS À DISCIPLINA

Depois de uma "remodelação" na Diretoria e com a chegada de novos atletas, o time vem se saindo muito bem. Dá pra se notar que a cada partida, a equipe mostra mais desempenho, entrosamento, garra e vontade de vencer. A Diretoria está satisfeita e elogiou principalmente, a disciplina em campo e a compreensão dentro do grupo, parabenizando os jogadores.

TRANSWAAL: MUITO FUTEBOL

A Sociedade Esportiva Transwaal apresentou muito futebol para sua filial torcida, neste mês de julho. Foram jogos bem movimentados, daqueles que a torcida gosta. O técnico **Dito Matias** e os dirigentes **Pedro Paulo** e **Zezé Miranda** cumprimentaram os jogadores e esperam que a boa fase continue.

A.A.P. DE OLHO NO CAMPEONATO DA CANA

O técnico **Idevaldo Bertagnoli** está animado: "Nosso objetivo é o mesmo do ano passado, ou seja, formar um grupo de jogadores responsáveis, que atenda a todos os princípios de um atleta e assim, formar uma equipe tecnicamente boa e competitiva. Procuraremos aceitar os erros e fazer uma boa campanha, visando atrair a torcida e representar bem o nosso Departamento de Promoção Social que tem nos dado todo apoio".

FUNCIONÁRIO ARTILHEIRO DO MÊS



Sebastião Sérgio de Oliveira, lubrificador de campo, foi o artilheiro do mês. **Dim**, como é conhecido, atua como ponta esquerda no time dos Motoristas e foi o autor de seis dos dez gols do time.
Parabéns, **Dim!**

Férias: Tarde do calouro

Durante as férias escolares o Serviço Social organizou algumas atividades para preencher o tempo livre das crianças que ficaram eufóricas, principalmente com a Tarde do Calouro, programada para o dia 20 de julho, com a participação de crianças das Fazendas da Pedra, Transwaal, Santa Mariana e Lantanetas.

O cenário montado na quadra do DPS estava quase perfeito: o palco enfeitado, a mesa dos jurados, um público alegre e barulhento distribuído por toda a quadra, "calouros" agitados e nervosos, aguardando o momento da apresentação e um animador que conduziu a plateia com desembaraço quase profissional. E isso: o garoto **João Paulo Máximo**, filho de **Aparecida** e **João Máximo** (motorista), superou a expectativa e foi, sem dúvida, o responsável por boa parcela do sucesso dessa I Tarde do Calouro, incentivando os participantes, brincando e levando o público a acompanhar as apresentações, cantando, dançando ou torcendo pelos candidatos.

A professora de ginástica e dança, **Alzirinha**, participou com convidada especial e fez uma bonita apresentação com suas alunas.

A garotada adorou. Após a entrega de prêmios aos vencedores, foi distribuído pipoca e garapa geladinha para todos. Parabéns aos organizadores e as crianças pela apresentação.

VENCEDORES

- CANTOR
- 1. Categoria Adolescentes
1º lugar: **Keila A. dos Santos** e **Wender Alves da Silva**.
- 2º lugar: **Adriana Barbosa** e **Marcos R. Izidoro**.
- 2. Categoria Infantil
- 1º lugar: **Viviane A. Pereira**
- 2º lugar: **Viviane dos Passos de Assis**
- Melhor Dupla: **Andréia Durão Gomes** e **Sandra Valéria R. de Souza**



Antes do almoço, a pose da garotada da Pedra, de olhos nos pratos



Tia Eliana serve o suco para a turminha da Transwaal

A família de alguns funcionários aumentou. Que o "chorinho novo" encha de alegria os corações e os lares destas famílias e que as crianças cresçam abençoadas por Deus, saudáveis e felizes.

USINA

- * **Deise** nasceu dia 10 de junho. É a segunda menina de Ana e Antonio Gonçalves da Silva.
- * O garoto **Fábio** é o terceiro filho de Sebastiana e Deudete Nunes da Silva. **Fábio** nasceu dia 29 de junho.

- * **Tatiane** chegou dia 30 de junho. É a quarta filha do casal Senhora do Rosário e Raimundo Ferreira da Silva.

- * Dia 06 de julho nasceu **Mariana**, primeira filha do casal Cleuza Aparecida e Antônio Fernando Sangalli.

- * **Elaine** nasceu dia 09 de julho. Agora, Maria Izabel e Carlindo Gonçalves de Oliveira têm um casal de filhos.

- * Ainda no dia 09, nasceu **Emerson**, primeiro filho de Sueli e Paulo Sillas da Silva.

- * **Gleice Raiaela** é a segunda filha de Tracy e Edmundo Cardoso dos Santos. **Gleice** nasceu dia 11 de julho.

Chorinho Novo

- * Dia 12, chegou **Everton Carlos**, terceiro filho de Aparecida e Ervelto Gummerindo.
- * **Giseli** é a primeira filha do casal Genilda Maria e Gilberto Soares de Assis. **Giseli** nasceu dia 21 de julho.
- * **Jaqueline** é a segunda menina de Judite e Sebastião Carlos B. Correa. Ela também nasceu dia 21 de julho.
- * O garoto **Cristiano** chegou dia 15 de julho. Agora o casal Josefina e Osvaldo das Chagas tem um casal de filhos.

CARPA

TODOS OS NASCIMENTOS OCORRERAM EM JULHO

- * A garota **Luana** é a primeira filha do casal Sandra Regina e Carlos César da Silva. **Luana** nasceu dia 2.

- * **Márcia** também é a primeira filha de Regina Gláucia e Lassyr Ferreira. **Márcia** chegou dia 03.

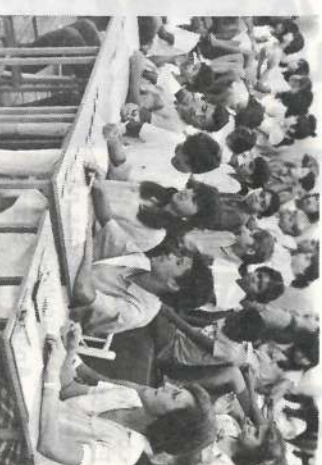
- * Dia 10 nasceu **Darlan**, filho de Zilda e Gildele Rodrigues da Cruz, que já tinham uma menina.

- * **Mariana** nasceu dia 12. Agora Sílvia Lucélia e José Mário Gonçalves Neto têm um casal de filhos.

- * Dia 12 nasceu **Verônica** filha de Maria Ivone e José Mário Soeira, que agora têm três filhos.



Dorotéia acompanhou ao violão alguns "cantoras"



O jurí se concentrou para escolher os melhores



Fabiana e Andreza da Fazenda Transwaal



O melhor trio foi da Fazenda da Pedra: **Magali, Estela** e **Carolina** cantando o "Hário" da Xuxa

MELHOR MENTIRA

— **Fábio S. Marcolino** e **Rosângela Morcuo**

MELHOR IMITAÇÃO

— **Lucídio A. Pereira**

DANÇA

1. Melhor Grupo: **Rosimeire L. Fernandes, Lidiane A. Borges, Cláudia A. Trigo, Andréia B. Narciso, Maria A. Nascimento, Elaine Machado** e **Ana Paula Nogueira**.

2. Melhor Trio: **Carolina Machado, Estela Magali Spagnol**, da Fazenda da Pedra.

3. Melhores Duplas:

Fazenda Santa Mariana: **Aline Montanari** e **Fabiana Bento**.

Fazenda Transwaal: **Fabiana A. Pires** e **Andresa Pereira**.

Pic Nic legal

Ainda como parte da programação de férias, **Tia Lúcia**, sempre muito animada, organizou um pic-nic com as crianças da Hortinha e do Clubinho da Fazenda da Pedra, no dia 15 de julho.

Com os ingredientes trazidos pelas crianças, **Lúcia** e **Glória** prepararam o cardápio: arroz, com legumes (da hortinha, é claro), manonense e alface, bolo "Nega Maluca" e suco de groselha.

Apesar de irem todos os dias à Hortinha, foi lá que as crianças quiseram fazer o pic-nic. E, que assim o **Seu Darci**, hortelão que elas querem muito bem, também poderia participar.



O garoto **João Paulo** fez sucesso como apresentador

CASAMENTOS DO MÊS

Nosso abraço aos funcionários da Usina e Carpa que se casaram recentemente. Que o casamento lhes traga muitas alegrias.

USINA

- * Dia 23 de julho casaram-se **Eliete Caetano de Souza** e o pintor, **Jesumino Neres do Nascimento**.

- * **Amarilda Maria de Oliveira** e **José Luiz Souza Pieres**, dentista, casaram-se dia 28 de maio.

- * Dia 18 de junho casaram-se **Izabel do Carmo Nascimento** e **Osmar Martins Peres**, isolador térmico.

CARPA

- * **Elizabeth Martins Pereira** e **Francisco Pereira da Silva**, operador de máquinas, casaram-se dia 16 de julho.

- * Dia 23 casaram-se **Ana Cristina Dias** e **Aparecido Donizete Silva II**, oper. de máquinas.

- * Ainda no dia 23, casaram-se **Angélica Eulália N. Caria** e **Carlos Alberto da Silva II**, da mão de obra rural.

- * **Maria Ângela Medeiros** e **Vanderlino Villela**, motorista, também casaram-se dia 23 de julho.

- * **Laila Manfrin** e **Ângelo Ricardo M. Del Papa**, agrônomo zootecnista, casaram-se dia 29 de julho.

PARABÉNS A TODOS!

Alunos da Escola de Artes agora funcionários

Mais dois alunos da Escola de Artes Industriais da Empresa foram selecionados para ocupar vagas na área de manutenção da Usina. Aparecido Scandiussi, encarregado Recrutamento e Seleção, notou que a Escola que indicou os alunos para passarem pelo processo de seleção. Foram aprovados: **Luciano A. de Oliveira**, filho de **João de Oliveira**, líder turno/Centrífuga e **Claudinei Luiz Ferreira**, filho de **Hernani José Ferreira**, electricista também da Usina. **Luciano** ocupou a vaga de ajudante de instrumentista e **Claudinei**, de ajudante de electricista.



Claudinei, novo ajudante de electricista e **Luciano**, ajudante de instrumentação

bom nível de formação que recebem na Escola. Espero que eles aproveitem a oportunidade e assumam suas funções com interesse e responsabilidade, tornando-se bons profissionais no futuro", afirmou.

"É importante que conversem sobre a função deles, sua integração com os colegas, o respeito as normas da Empresa. Isto ajudará o jovem a se adaptar mais rapidamente à nova vida profissional", salientou **Milton**, colocando-se à disposição dos pais para quaisquer orientação e desejando muito sucesso aos alunos contratados.

Gerentes, supervisores e encarregados em seminários

No final de julho, gerentes, supervisores e encarregados participaram dos Seminários Desenvolvimento Gerencial e Planejamento Participativo, desenvolvidos pelo prof. **Pedro Mandelli Filho**. Estes seminários são os primeiros de uma série de seminários e reuniões técnicas propostos pelo Instituto Mauá como parte dos trabalhos que realizarão na Usina até janeiro/89.



Nestes primeiros encontros pretendem-se desenvolver nos participantes a capacidade de lidar com o comportamento humano, desenvolvendo pontos importantes como:

- 1- Espírito de equipe com responsabilidade compartilhada.
- 2- Resolução de cada problema de modo a desenvolver mais o comprometimento e as habilidades dos subordinados.

3 - Orientações para elaboração de um plano de aumento de resultado.

Estes são alguns dos pontos importantíssimos que devem ser considerados em cada setor de uma empresa, para que cada pessoa que lidera pessoas, determine o perfil de sua equipe de trabalho e, a par-

tir disso, trace um plano em seu setor para aumento dos resultados.

"O Observador" ouviu alguns dos participantes. Todos elogiaram a competência e didática do prof. **Pedro** e estão apostando nos resultados deste trabalho.

Depois do expediente

1. DESENHISTA

José Antônio Camilo, trabalha na Carpa, como operador de máquinas.

José Antônio cursou até a 3ª série e, desde pequeno, tem revelado um dom natural pelo desenho e pintura. É aos domingos e nas horas de folga que ele põe no papel sua criatividade, reproduzindo carros, caminhões e paisagens.

Enquanto aguarda a oportunidade para um dia fazer um curso de Desenho, **José Antônio** vai desenhando, utilizando materiais simples, cartolina e lápis de cores, buscando



aperfeiçoar sempre mais seu dom natural.

O desenho da foto foi dedica-

do ao colega **Olaídio dos Santos**, motorista da Carpa, que gosta muito dos desenhos de **José Antônio**.

Pardal não entra

Os pardais se deram mal com o **Alceu Manso da Silva**. Com um pouco de criatividade e muita boa vontade ele deixou sua horta a salvo da ação desses passarinhos. Tão logo se mudou com a família para a Fazenda Transwaal, **Alceu** tratou de fazer a horta. E como a conversa na Fazenda é que as hortas não vão adiante pela ação dos pardais, ele providenciou uma tela trançada para proteger os canteiros. Deu certo. Na horta do **Alceu** pardal não entra.

Além das sementes e do esterco fornecidos, gratuitamente pelo Serviço Social, **Alceu** e **Inezinha**, sua esposa, também formaram alguns canteiros com mudas, que lhes deram **Zezé Miranda** e **Dona Angelina**.

A horta é para todos e portanto, todos da casa ajudam a cuidar dela, regando ou arrancando os matinhos. É por isso, que não resistindo a tão bons pratos, as verduras brotaram vigorosas e já estão na mesa, enriquecendo a alimentação da família, embora faça apenas três me-

Pecuária em destaque

Olha aí o pessoal que trabalha na Pecuarial. Em junho, eles também contribuíram para o sucesso do II Leilão da Carpa, realizado dia 25 de junho, no Parque Permaente de Exposições, em Ribeirão Preto.



São eles: Sebastião C. Carmelossi, Dirceu Luiz de Assis, Aparecido Barbosa, Rinaldo

de Lima Bastos, Lino Manço da Silva, Edson Calbeio, Antônio Manço da Silva e Nelson Araújo. No período de 06 a 14 de agosto, a Carpa está presente na FEAPAM, também em Ribeirão. Esta turma estará torcendo para que os animais "peguem prêmios", para assim aumentar a coleção que já é grande.

Vacinação anti-tetânica

TERMINOU PRIMEIRA FASE

Terminada com sucesso a primeira fase da vacinação na Usina da Pedra, que inclui as vacinas antitetânicas em sua primeira dose, e anti-sarampo em dose única, teremos a segunda fase com a segunda dose de antitetânica. Entre Usina e Carpa foram vacinados 2.971 trabalhadores contra o tétano e 265 contra o sarampo.

Dr. Francisco, Médico do Trabalho da Empresa, alertou: "É muito importante a continuidade das doses da vacina antitetânica, pois só com a vacinação completa, três doses, é que estaremos garantindo uma boa cobertura vacinal de nossos trabalhadores. Por isso esperamos que todos colaborem tornando agora, a segunda dose e, dentro de três meses, a terceira e última dose".